

# PANTOFFELHELDEN

**A SLIPPERY TALE**  
**HEROS EN PANTOUFLES**

Regie: Susanne Seidel



Susanne Seidel

## Biografie

Geboren am 16.4.1975 in Halle. Studierte ab 1993 an der Hochschule für Film und Fernsehen „Konrad Wolf“ in Potsdam-Babelsberg Animationsfilm. PANTOFFELHELDEN ist ihr Diplomfilm.

## Biography

Born in Halle on 16.4.1975, she took up studies in film animation at the "Konrad Wolf" College of Film and Television in Potsdam in 1993. PANTOFFELHELDEN is her graduation film.

## Biographie

Née à Halle le 16-4-1975. Etudie l'animation à l'institut du cinéma et de la télévision Konrad Wolf de Potsdam-Babelsberg à partir de 1993. HEROS EN PANTOUFLES est son film de diplôme.



## PANTOFFELHELDEN

Liebe macht blind und so verknallt sich ein hübscher Frosch in die samtene Haut einer Froschbraut. Die ist wirklich nur aus Stoff und schmückt den Pantoffel der Bäuerin. Doch das Glück ist nur von kurzer Dauer. Ein hungriger Storch hat ein Auge auf den liebestollen Frosch geworfen. Schon droht er das Fröschlein zu verspeisen, als in letzter Sekunde die Rettung naht.

## A SLIPPERY TALE

They say that love is blind and there must be some truth in it, because a good-looking frog falls for the velvety skin of an imitation lady frog that graces a pair of slippers belonging to the farmer's wife. But their happiness is short-lived, because a hungry stork has his eye on the love-sick frog. The stork is on the brink of consuming the frog when help arrives at the very last minute.

## HEROS EN PANTOUFLES

L'amour rend aveugle et c'est ainsi qu'un gentil crapaud tombe amoureux d'une grenouille à la peau veloutée. Il s'avère toutefois que celle-ci est en tissu et qu'elle orne la pantoufle de la fermière. Leur bonheur est cependant de courte durée. La cigogne, qui a faim, a aussi repéré le crapaud amoureux. La cigogne s'apprête déjà à ingurgiter le crapaud lorsqu'ils est sauvé de justesse.

Deutschland 2004

**Länge** 8 Min.  
**Format** 35 mm, 1:1.85  
**Farbe**

## Stabliste

Buch, Kamera, Design Susanne Seidel  
Hauptzeichner Susanne Seidel  
Ulf Grenzer  
Maurice Groissier  
Konrad Weise  
Schnitt Rudi Zieglmeier  
Ton Tino Degen  
Musik Thomas Stöwer  
Herstellungsltg. Holger Lochau  
Redaktion Hilla Stadtbäumer,  
WDR  
Co-Produktion WDR, Köln

## Produktion

Hochschule für Film und Fernsehen  
„Konrad Wolf“  
Marlene-Dietrich-Allee 11  
D-14482 Potsdam-Babelsberg  
Tel.: 0331-620 20  
Fax: 0331-620 24 00

## Weltvertrieb

Hochschule für Film und Fernsehen  
„Konrad Wolf“  
Marlene-Dietrich-Allee 11  
D-14482 Potsdam-Babelsberg  
Tel.: 0331-620 25 64  
Fax: 0331-620 25 69  
distribution@hff-potsdam.de

## Animationsfilm

Sprecher Carsten Richter  
Daniel Anderson